



Bruksela, 28 października 2025 r.
(OR. en)

13931/25

LIMITE

ENV 1003
JUR 667
INF 186
ONU 69
RELEX 1286

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0316(NLE)

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na ósmej sesji Spotkania Stron konwencji z Aarhus w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2015/128 dotyczącego dostępu do wymiaru sprawiedliwości w odniesieniu do decyzji w sprawie pomocy państwa, komunikatu ACCC/C/2013/96 dotyczącego projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, komunikatu ACCC/C/2014/121 dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE oraz komunikatu ACCC/C/2010/54 dotyczącego krajowych planów działania w zakresie energii

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
na ósmej sesji Spotkania Stron konwencji z Aarhus w odniesieniu
do komunikatu ACCC/C/2015/128 dotyczącego dostępu do wymiaru sprawiedliwości
w odniesieniu do decyzji w sprawie pomocy państwa, komunikatu ACCC/C/2013/96
dotyczącego projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, komunikatu
ACCC/C/2014/121 dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE
oraz komunikatu ACCC/C/2010/54 dotyczącego krajowych planów działania
w zakresie energii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1,
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 17 lutego 2005 r. decyzją Rady 2005/370/WE¹ zatwierdzono w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencję Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ) o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska² (zwaną dalej „konwencją z Aarhus”).
- (2) Na podstawie art. 15 konwencji z Aarhus powołano Komitet ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus (zwany dalej „Komitetem ds. Przestrzegania Konwencji”). Zadaniem Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji jest badanie przestrzegania zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus przez jej Strony.
- (3) Spotkanie Stron konwencji z Aarhus (zwane dalej „Spotkaniem Stron”) podczas jego ósmej sesji oraz Wspólny Segment Wysokiego Szczebla w ramach Spotkania Stron, odbywające się w dniach 17–19 listopada 2025 r., mają przyjąć decyzję VIII/8e dotyczącą przestrzegania przez Unię jej zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus, w tym ustaleń Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji dotyczących komunikatu ACCC/C/2015/128 w odniesieniu do dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w odniesieniu do ostatecznych decyzji w sprawie pomocy państwa i zaleceń zawartych w decyzji VII/8f w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu, projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE³. W przypadku gdy ustalenia Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji zostaną przyjęte przez Spotkanie Stron jako decyzje, staną się wiążące dla Stron konwencji z Aarhus.

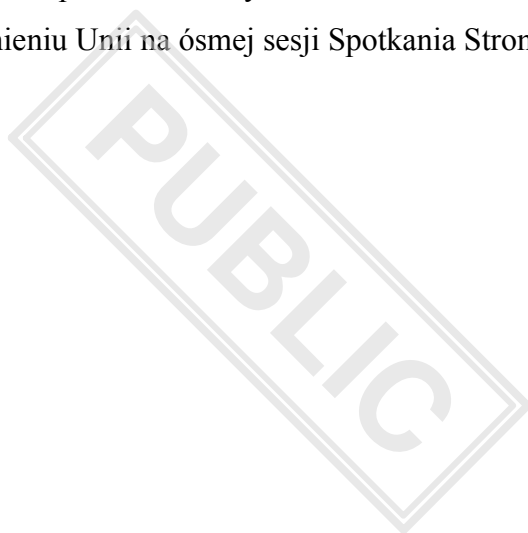
¹ Decyzja Rady 2005/370/WE z dnia 17 lutego 2005 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska (Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2005/370/oj>).

² Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.

³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) (Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

- (4) Po jej przyjęciu decyzja VIII/8e będzie miała skutki prawne. Należy zatem ustalić stanowisko, które powinno zostać przyjęte w imieniu Unii na ósmej sesji Spotkania Stron,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:



Artykuł 1

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii na ósmej sesji Spotkania Stron konwencji z Aarhus (zwanego dalej „Spotkaniem Stron”) dotyczącej wypełniania przez Unię jej zobowiązań wynikających z Konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska (zwanej dalej „konwencją z Aarhus”) w odniesieniu do dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w odniesieniu do ostatecznych decyzji w sprawie pomocy państwa, o których mowa w komunikacie ACCC/C/2015/128, polega na zatwierdzeniu przyjęcia projektu decyzji VIII/8e oraz przyjęciu z zadowoleniem sprawozdania przedłożonego przez Komitet ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus (zwany dalej „Komitetem ds. Przestrzegania Konwencji”) na wniosek ACCC/M/2021/4 Spotkania Stron dotyczącego zapewnienia zgodności przez Unię.

Artykuł 2

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii na ósmej sesji Spotkania Stron dotyczącej wypełniania przez Unię jej zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu (KPEiK), projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oraz dyrektywy 2010/75/UE, o których mowa – odpowiednio – w komunikatach ACCC/C/2010/54, ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121 oraz w decyzji VII/8f, polega na zatwierdzeniu przyjęcia projektu decyzji VIII/8e, jeżeli w decyzji tej znajdują odzwierciedlenie następujące kwestie:

- a) w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu w decyzji VIII/8e uznano i z zadowoleniem przyjęto fakt, że Unia poczyniła znaczące postępy w zapewnianiu zgodności z ustaleniami i zaleceniami Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji wynikającymi z komunikatu ACCC/C/2010/54 w odniesieniu do art. 6 ust. 4 i art. 7 konwencji z Aarhus, oraz że Unia zapewniła zgodność z częścią tych ustaleń w odniesieniu do przyjmowania instrukcji do celów lit. a) pkt 2 decyzji VII/8f;
- b) w odniesieniu do projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w decyzji VIII/8e uznano usprawnienia wprowadzone przez Unię w drodze praktycznych ustaleń w celu spełnienia wymogów lit. a) i b) pkt 8 decyzji VII/8f oraz w celu zapewnienia zgodności z art. 3 ust. 9, art. 6 ust. 8 i art. 7 konwencji z Aarhus.

Artykuł 3

Niewielkie zmiany stanowisk, o których mowa w art. 1 i 2, mogą zostać uzgodnione przez przedstawicieli Unii, w porozumieniu z państwami członkowskimi podczas posiedzeń koordynacyjnych organizowanych na miejscu, bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca